

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Krzysztof Filipiak

Alperes: Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Úgy kell-e értelmezni az EK 43. cikk első és második bekezdésének rendelkezéseit, hogy azokkal ellentétes a személyi jövedelemadóról szóló, 1991. július 26-i törvény (egységes szerkezetbe foglalt változat: Hivatalos Lap 2000/14. szám, 176. és azt követő oldalak) 26. cikke (1) bekezdésének 2. pontja, amely szerint a személyi jövedelemadó számítási alapját kizárólag a nemzeti szabályozás alapján fizetett kötelező társadalombiztosítási járulék összegével lehet csökkenteni, valamint a személyi jövedelemadóról szóló 1991. július 26-i törvény 27b. cikkének (1) bekezdése, amely szerint a személyi jövedelemadó összegét kizárólag a nemzeti szabályozás alapján fizetendő kötelező egészségbiztosítási járulék összegével lehet csökkenteni, abban a helyzetben, amikor a Lengyelországban adóköteles jövedelmei után teljes körű adókötelezettséggel tartozó lengyel állampolgár más tagállamban szintén fizet kötelező társadalom- és egészségbiztosítási járulékot az általa ott végzett gazdasági tevékenység után, és e járulékokat a másik tagállamban nem vonták le sem az adóalapot képező jövedelemből, sem pedig a fizetendő adóból?
- 2) Úgy kell-e értelmezni a közösségi jog elsőbbségének elvét, valamint az EK 10. cikkben és az EK 43. cikk első és második bekezdésében foglalt rendelkezéseket, hogy felette állnak a Lengyel Köztársaság alkotmánya (Hivatalos Lap 1997/14. szám, 176. és azt követő oldalak) 91. cikke (2) és (3) bekezdésének, valamint 190. cikke (1) és (3) bekezdésének, abban a tekintetben, hogy az alkotmánybíróság e rendelkezések alapján halasztotta határozata hatálybalépésének időpontját?

**A Cour de cassation (Franciaország) által 2008. július 17-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Société Olympique lyonnais kontra Olivier Bernard, Société Newcastle UFC**

(C-325/08. sz. ügy)

(2008/C 247/15)

Az eljárás nyelve: francia

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Cour de cassation

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Société Olympique lyonnais

Alperes: Olivier Bernard, Société Newcastle UFC

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) A munkavállalók szabad mozgásának e cikkben szereplő elvével ellentétes-e a nemzeti jog azon rendelkezése, amelynek alapján kártérítés fizetésére kötelezhető az az utánpótlás-játékos, aki a képzési időszakának végén az Európai Unió egy másik tagállamának valamely klubjával hivatásos játékos szerződést ír alá?
- 2) Igenlő válasz esetén a fiatal hivatásos játékosok felvételének és képzésének támogatása olyan jogszerű célnak vagy közérdeken alapuló kényszerítő indoknak minősül-e, amely igazolja ezt a korlátozást?

**2008. július 29-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Litván Köztársaság**

(C-350/08. sz. ügy)

(2008/C 247/16)

Az eljárás nyelve: litván

**Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Steiblyté és M. Šimerdová meghatalmazottak)

Alperes: Litván Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Litván Köztársaság – mivel hatályban tartotta a „Grasalva” elnevezésű gyógyszer nemzeti forgalomba hozatali engedélyét – nem teljesítette a 2003/63/EK irányelvvel <sup>(1)</sup> módosított 2001/83/EK irányelv <sup>(2)</sup> I. melléklete II. része 6. cikkének (1) bekezdéséből, illetve I. melléklete II. részének 4. pontjából, valamint a 2309/93/EGK rendelet <sup>(3)</sup> 3. cikkének (1) bekezdéséből, és a 726/2004/EK rendelet <sup>(4)</sup> 3. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit; és
- kötelezze a Litván Köztársaságot a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

- (i) A Litván Köztársaság a 2001/83/EK irányelv 6. cikkének (1) bekezdése értelmében köteles megvizsgálni, hogy a csatlakozást megelőzően kiállított forgalomba hozatali engedélyek megfelelnek-e a csatlakozás időpontjában a gyógyszerre vonatkozóan hatályban levő közösségi szabályozás követelményeinek, és 2004. május 1-jétől köteles biztosítani, hogy csak olyan gyógyszereket hozzanak forgalomba, amelyek engedélye e követelményeknek megfelel.
- (ii) A „Grasalva” elnevezésű gyógyszer nem szerepel a 2003-as csatlakozási okmány IX. mellékletének A függelékében, ezért az átmeneti időszakra vonatkozó rendelkezések e gyógyszer esetében nem alkalmazhatók, és 2004. május 1-jétől az csak akkor hozható forgalomba, ha megfelel a hasonló biológiai gyógyszerekre vonatkozóan a hatályos közösségi jog által előírt valamennyi minőségi,

biztonsági és hatékonysági követelménynek, különösen a 2003/63/EK irányelvvel módosított 2001/83/EK irányelv I. melléklete II. részének 4. pontjában előírtaknak.

- (iii) Maguk a Litván Köztársaság illetékes intézményei állapították meg, hogy a „Grasalva” elnevezésű gyógyszer dokumentációja nem tartalmaz semmilyen a 2003/63/EK irányelvvel módosított 2001/83/EK irányelv I. melléklete II. részének 4. pontjában előírt, klinikai vagy preklinikai vizsgálatokra vonatkozó információt „Grasalva” elnevezésű gyógyszernek a hasonló biológiai gyógyszerekre vonatkozó biztonsági és hatékonysági előírásoknak való megfelelésére vonatkozóan.
- (iv) A „Grasalva” elnevezésű gyógyszerre vonatkozó nemzeti forgalomba hozatali engedély nem felel meg a 2003/63/EK irányelvvel módosított 2001/83/EK irányelv I. melléklete II. részének 4. pontjában előírt követelményeknek, amelynek eredményeképpen az említett gyógyszer a csatlakozás időpontjától kezdődően csak akkor hozható forgalomba, ha arra a (2005. november 20-ig alkalmazandó) 2309/93/EGK rendelet 3. cikkének (1) bekezdése alapján, vagy a (2005. november 20-tól alkalmazandó) 726/2004/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdése alapján, központosított eljárás keretében állították ki forgalomba hozatali engedélyt.

(<sup>1</sup>) Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. június 25-i 2003/63/EK bizottsági irányelv (HL L 159., 46. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 31. kötet, 253. o.).

(<sup>2</sup>) Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 311., 67. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 27. kötet, 69. o.; helyesbítés: HL L 235., 24. o.).

(<sup>3</sup>) Az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerértékelő Ügynökség létrehozásáról szóló, 1993. július 22-i tanácsi rendelet (HL L 214., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 12. kötet, 151. o.).

(<sup>4</sup>) Az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 34. kötet, 229. o.).

## 2008. július 30-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság

(C-356/08. sz. ügy)

(2008/C 247/17)

Az eljárás nyelve: német

### Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: E. Traversa és A. Böhlke meghatalmazottak)

Alperes: Osztrák Köztársaság

### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri a Bíróságtól, hogy:

- állapítsa meg, hogy az Osztrák Köztársaság azon kötelezettséggel, miszerint minden, Felső-Ausztriában letelepedő orvosnak az Oberösterreichische Landesbanknál kell bankszámlát nyitnia, amelyre az egészségbiztosítási pénztárak dologi juttatásaiért járó díjakat utalni kell, nem teljesítette az EK Sz. 43., 49. és 56. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- az Osztrák Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Az olyan kötelező számla nyitása, amelyre a betegbiztosítási pénztárak összes dologi juttatásait utalni kell, a Felső-Ausztriában letelepedett orvosok által az orvosi kamarának fizetendő tagdíj megfelelő kiszámításának és beszedésének biztosítása tekintetében aránytalan. A vitatott szabályozások ezért a Szerződés által biztosított három alapvető szabadság, vagyis a többi tagállamban letelepedett orvosok és bankok letelepedési szabadságának, szolgáltatásnyújtási szabadságának, valamint a tőke szabad mozgásának igazolatlan korlátozásait jelentik.

## 2008. augusztus 4-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-357/08. sz. ügy)

(2008/C 247/18)

Az eljárás nyelve: görög

### Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: G. Zavvos meghatalmazott)

Alperes: Görög Köztársaság

### Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a gépjármű-felelősségbiztosításra vonatkozó 72/166/EGK, 84/5/EGK, 88/357/EGK és 90/232/EGK tanácsi irányelv, valamint a 2000/26/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. május 11-i 2005/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (<sup>1</sup>), vagy mindenestre ezeket a rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Görög Köztársaságot a költségek viselésére.